



ብዛዕባ ስድራቤት ምዝራብ

Å snakke om familien

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Seyum

 3

 ትግርኛ / nynorsk



“ስድራ አለኪ?”

...

«Har du familie?»



“እወ ኣነን በዓል ቤተይን ክልተ ኣዋልድን ሓደ ወድን ኣለውና።”

...

«Ja, mannen min og eg har to døtrer og ein son.»



“ክልተ ኣዋልድ’ውን ኣለዋኒ፤ ግን ተፋቲሐ እየ።”

...

«Eg har òg to døtrere, men eg er skild.»



“ደቆኸ ሰድሜአን ክንደይ እዩ?”

...

«Kor gamle er døtrene dine?»



“ሚና ጓል ኣርባዕተ ዓመት እያ። ኣብ መዋእለ ውጻናት እያ ትውዕል።
ሚርየም ጓል ዓሰርተ ዓመት እያ። ስለዚ ኣብ ስሩዕ ቤት ትምህርቲ እያ
ትመሃር።”

...

«Mina er fire år. Ho går i barnehagen. Miriam er ti,
så ho går på skulen.»



“ኩሎም ደቀይ ኣብ ቤት ትምህርቲ እዮም ዝወዕሉ። ወደይ ኣብ ዝመጽእ
ዓመት ክምረቕ’ዩ።”

...

«Alle barna mine går på skulen. Sonen min blir
ferdig neste år.»



“እዚ ደስ ዝብል ነገር እዩ! ኣዝዮም ቀልጢድም ይዓብዩ ኣለው።
ብድሕሪኡ እንታይ ክገብር’ዩ ዝደሊ?”

...

«Så fint! Dei veks så fort. Kva vil han gjere etter
det?»



“ንሱ ስራሕ ክሰርሕ’ዩ ዝደሊ። እነ ግን ናብ ዩኒቨርሲቲ ክኸይድ ከም
ዘለዎ እየ ዝነግሮ።”

...

«Han vil få seg ein jobb, men eg seier til han at han
burde byrje på universitetet i staden.»



“እዚ ጽቡቕ ሓሳብ'ዩ። ኣሃውን ደቀይ ሓደ መዓልቲ ናብ ዩኒቨርሲቲ ክኸዱ'ውን ተስፋ እገብር።”

...

«Det er ein god idé. Eg håper òg at barna mine vil byrje på universitetet etter kvart.»



LIDA Stories


lidastories.net

ብዛዕባ ስድራቤት ምዝራብ

Å snakke om familien

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Seyum (ti), Espen Stranger-Johannessen (nn)

